

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.5/47/1
25 June 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十七届会议
第五委员会
暂定项目表·项目112

会议时地分配办法

关于1993年排定的专题会议的综合说明

秘书长的报告

导 言

1. 大会1991年12月20日第46/190号决议请秘书长向大会第四十七届会议提出关于排定的专题会议的次数和费用的综合说明,同时要铭记1985年12月18日大会第40/243号决议规定并经1986年12月19日大会第41/213号决议核可的每年五个专题会议的限定。

2. 根据各不同决议草案所载的要求,向大会第四十六届会议提交了有关所涉方案预算问题的说明,其中载有1993年将召开的下列三次专题会议按全额计算的会议服务所需经费估计数:

(a) 联合国印度洋会议,将于斯里兰卡科伦坡举行,为期10天(所涉方案预算问题载于A/C.5/46/40号文件);

• A/47/50。

92-27546 080792 090792 140792

(b) 联合国/国际海事组织关于海事留置权和抵押权公约草案全权代表会议，将于日内瓦举行，为期三周(所涉方案预算问题载于A/C.5/46/66号文件)；

(c) 世界人权会议，为计算费用的目的，假定将于日内瓦举行，为期两周(所涉方案预算问题载于A/C.5/46/58号文件)。大会后来在其1992年5月1日的决定中接受奥地利的邀请在维也纳举行该会议。¹下面简要概述有关所涉方案预算问题的说明。

3. 本报告附件以表格形式开列了这些说明的内容，会前文件、会议服务、会期文件和会后文件列出全额会议服务费用的各项估计数。这些会议的费用计算以有关说明编写时现行的数字为依据。本综合说明还包括上述各项说明中所列将于1992年举行的一切筹备和区域会议的全额费用。

一、 联合国印度洋会议

A. 第46/49号决议内的要求

4. 根据1991年12月9日第46/49号决议第6和第9至12段的规定，大会：

(a) 决定按照该决议并与东道国协商，于1993年或尽早在科伦坡召开联合国印度洋会议第一阶段的会议；

(b) 请秘书长在适当时候任命会议的秘书长，并作一切必要安排，包括同东道国协商，不在科伦坡召开该会议提供资金；

(c) 请秘书长邀请所有国家参加会议，也请其他有关机构和组织作为观察员出席；

(d) 请秘书长根据印度洋特设委员会报告²第48和49段，向会议提供所有有关文件；

(e) 决定于1992年举行一届为期五个工作日的特设委员会会议，为所设想的会议各阶段进行筹备工作。

B. 印度洋特设委员会

5. 特设委员会作为筹备机构,于1992年5月18日至22日在纽约举行了一届为期五个工作日的会议。按全额计算,会议服务费用估计数为\$283 500。

C. 会前协商

6. 将根据关于专题会议安排指导原则的大会1980年11月3日第35/10C号决议附件第12段,在为期10天的会议开幕前在科伦坡举行两天的会前协商。在这一点上,据秘书长了解,按照大会1985年12月18日第40/243号决议第5段的规定,东道国斯里兰卡政府将支付不在纽约而在科伦坡举行会议所需的直接或间接的实际额外费用。

D. 会议

7. 会议需要提供大会六种语文的口译,100页会前文件(5份文件)、125页会期文件(15份文件)和150页会后文件(1份文件)的翻译。

8. 如果会议在纽约举行,有关的全额会议服务费用概数为\$570 100。

二、 联合国/国际海事组织关于海事留置权 和抵押权公约草案全权代表会议

A. 第46/213号决议内的要求

9. 根据大会1991年12月20日第46/213号决议第2段的规定,大会决定联合国/国际海事组织关于海事留置权和抵押权公约草案全权代表会议应于1993年上半年内在日内瓦召开,为期三星期,以审议公约草案和将其工作结果纳入一项海事留置权和抵押权公约。

10. 而且,根据该决议第3段的规定,大会决定应邀请:

- (a) 所有国家参与会议;
- (b) 国际海事组织(海事组织)所有成员参与会议;
- (c) 大会长期邀请以观察员身份参与大会召开的所有国际会议和工作的组织的代表;这些代表将根据大会1974年11月22日第3237(XXIX)号决议的规定以这种身份参加会议;
- (d) 非洲统一组织(非统组织)承认的在其地区的民族解放运动的代表;这些代表将根据大会1974年12月10日第3280(XXIX)号决议的规定以观察员身份参加会议;
- (e) 各专门机构、国际原子能机构(原子能机构)和关税和贸易总协定(总协定)以及联合国有关机关,它们应派遣观察员出席会议;
- (f) 在联合国贸易和发展会议(贸发会议)和海事组织具有咨商地位的政府间机构,它们应派遣观察员出席会议。

11. 大会还在第4段中请贸发会议秘书长和海事组织秘书长在现有资源内为该会议在日内瓦举行作出必要安排,同时向会议提供所有有关文件,包括会议议事规则,并安排它需要的必要人员、设施和服务。

12. 最后,大会在第5段中决定会议所用的语文为大会及其各主要委员会所用的语文。

B. 会议

13. 按全额计算,会议服务费用将为\$1 439 000。

三、 世界人权会议

A. 第46/116号决议内的要求

14. 大会1991年12月17日第46/116号决议决定,根据世界人权会议筹备委员会通过的决定,世界人权会议于1993年在柏林举行,为期两周;¹筹备委员会将在日内瓦

再举行三届会议,两届在1992年举行,一届在1993年举行;一届会议为期两周,如果一致认为有必要的话,另两届会议各为期一至二周;又决定在筹备委员会会议期间不得同时举行两场以上会议,也不得设立闭会期间工作组;依照大会第45/155号决议的目标和规定,每一区域只要愿意均可在区域委员会的体制框架内或在其协助下召开区域会议,这些会议将作为世界会议筹备工作的一部分加以资助。而且,大会请秘书长向筹备委员会提供一切必要的协助。

B. 筹备会议

15. 筹备委员会第二、第三和第四届会议所需的会议服务费用估计为\$2 100 600。

C. 区域会议

16. 1992年计划在下列区域委员会总部举行四次会议;拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会),非洲经济委员会(非洲经委会),亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)和欧洲经济委员会(欧洲经委会)。全部会议事务费用估计为\$572 400,细数开列于本文件附件。

D. 会议

17. 如上文第2(c)段所述,为了关于所涉方案预算问题的说明的目的,曾假设会议地点为日内瓦,即会议的秘书处所在地。但是,鉴于大会根据第40/243号决议第5段决定在维也纳举行会议,可以认为,发出邀请的奥地利政府将支付因在固定总部以外举行会议而需要的各项直接或间接费用。

18. 此外,还作如下假设:

- (a) 会期为10天;
- (b) 之前召开为期3天的会前协商;

(c) 上午及下午将同时召开三场会议,每天共召开六场会议。会议语言为阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文。会前文件500页,会期文件400页,会后文件150页。根据上述假设,会前协商的会议服务费用估计为\$49 300,召开会议本身的费用估计为\$1 327 100。费用概数细目开列于本文件附件中。

四、 结束语

19. 如上文所详述,三个会议的全部费用概数为\$3 336 200,即:联合国印度洋会议,\$570 100;联合国/国际海事组织关于海事留置权和抵押公约草案全权代表会议,\$1 439 000;世界人权会议,\$1 327 100。筹备和区域会议及会前协商估计需额外费用\$3 005 800,即:印度洋特设委员会,\$283 500;世界人权会议筹备委员会,\$2 100 600;与世界人权会议有关的各区域会议,\$572 400;世界人权会议的会前协商,\$49 300。

20. 关于所涉方案预算问题的各项说明指出,方案概算中不仅为编制预算时已知的会议编列了经费,而且也以后将批准的会议编列了经费。因此,各项说明指出,如果有关决议草案获得通过,估计在1992-1993两年期方案概算第32款下无需增列经费。还应当指出,上述全额费用估计数是基于如下理论假设,即无法由联合国的常设能力承担上述会议所需的任何会议服务工作。但是,在会议日历的其余部分最后确定各专题会议筹备活动的具体时间和地点之前,将不断审查可以匀支有关费用的实际程度。

注

¹ 德国政府曾表示愿意在柏林主办该会议,后来撤回其提议。

² 《大会正式记录,第四十六届会议,补编第29号》(A/46/29和Corr.1)。

附件

大会第四十六届会议期间提交的关于1993年排定的专题会议
的会议服务费用所涉经费问题的说明概要

第一部分. 联合国印度洋会议
(千美元)

文件

文号	主题 事项	会议 服务	会前	会期	会后	简要 记录	一般 事务	共计
A/C.5/46/40	印度洋特设 委员会, 纽约	50.2	12.5	18.8	35.4	166.6	--	283.5
	联合国印度 洋会议 斯里兰卡, 科伦坡	127.2	117.5	154.2	171.2	---	--	570.1
	共 计							853.6

第二部分. 联合国/国际海事组织关于海事留置权
和抵押权公约草案全权代表会议
(千美元)

文件

文号	主题 事项	会议 服务	会前	会期	会后	简要 记录	一般 事务	共计
A/C.5/46/66	联合国/国际 海事组织关于 海事留置权和 抵押权公约草 案全权代表会议, 日内瓦	643.0	361.0	176.0	179.0	---	80.0	1 439.0